

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 OCTOBRE 1950.

### PROPOSITION DE LOI

accordant certains délais pour l'acquisition  
de la nationalité belge.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A diverses reprises, au cours de notre histoire, de nouveaux délais ont été ouverts pour l'acquisition de la nationalité belge.

Ces délais ont été accordés aux personnes qui n'avaient pas souscrit, dans les délais fixés par la législation, une déclaration d'option de patrie ou qui avaient souscrit une déclaration nulle alors que ces personnes étaient nées en Belgique de parents étrangers, ou étaient nées à l'étranger de parents dont l'un avait possédé la nationalité belge.

Après la guerre de 1914-1918, les lois des 25 octobre 1919, 15 mai 1922 et 4 août 1926 ont ouvert de nouveaux délais d'option.

Or, pour des raisons diverses, nombreux sont ceux qui ont omis ou ont été empêchés d'opter ou de se placer dans les conditions requises en vue de l'option.

Cependant, les pénibles événements que la Belgique a traversés ont permis de constater que beaucoup d'entre eux, par un comportement irréprochable, ont témoigné de l'idoneité requise par la loi. La présente proposition vise précisément leur cas.

L'article premier leur accorde un délai de deux ans pendant lequel ils pourront souscrire une déclaration d'option devant le Procureur du Roi du lieu où ils ont leur résidence habituelle. Mais cette faveur doit être accordée seulement à ceux qui se sont montrés dignes de devenir Belges. Pour cette raison, les postulants doivent avoir eu leur résidence en Belgique ou dans la colonie pendant la période durant laquelle ils ont eu l'occasion de manifester clairement leurs sentiments à l'égard de la Belgique.

Toutefois, il y a lieu de tempérer cette condition par une disposition inspirée de l'article 3 de l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> juin 1944 (Londres), traitant de la suspension du délai de résidence imposé aux demandeurs en naturalisation.

L'article 2 étend cette faveur aux personnes nées sur le

17 OCTOBER 1950.

### WETSVOORSTEL

waarbij zekere termijnen worden verleend  
om de hoedanigheid van Belg te verwerven.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Herhaaldelijk werden in de loop van onze geschiedenis nieuwe termijnen opengesteld voor het verwerven van Belgisch burgerschap.

Die termijnen werden verleend aan de personen die niet, binnen de door de wetgever bepaalde termijnen, een verklaring van nationaliteitskeuze hadden ondertekend of die een nietige verklaring hadden ondertekend, wanneer die personen in België uit vreemde ouders waren geboren of in het buitenland gesproten waren uit ouders waarvan één de hoedanigheid van Belg had bezeten.

Na de oorlog 1914-1918 werden door de wetten van 25 October 1919, 15 Mei 1922 en 4 Augustus 1926 nieuwe keuzetermijnen opengesteld.

Welnu, wegens allerhande redenen, hebben vele personen verzuimd of werden zij verhinderd om hun keuze te doen of om zich in de vereiste voorwaarden te stellen met het oog op de keuze.

De pijnlijke gebeurtenissen die België heeft beleefd hebben het nochtans mogelijk gemaakt vast te stellen dat velen hunner, door een onberispelijke houding, het bewijs hebben geleverd van de door de wet vereiste geschiktheid. In dit voorstel wordt juist hun geval bedoeld.

Bij het eerste artikel wordt hun een termijn van twee jaar verleend, gedurende welke zij een keuzeverklaring zullen mogen ondertekenen, vóór de procureur des Konings van de plaats waar zij hun gewoon verblijf hebben. Maar die gunst moet slechts worden verleend aan dezen die zich waardig hebben getoond om Belg te worden. Om die reden, moeten de aanzoekers hun verblijfplaats in België of in de kolonie hebben gehad gedurende het tijdperk tijdens hetwelk zij de gelegenheid hebben gehad om op klare wijze uiting te geven aan hun gevoelens ten opzichte van België.

Die voorwaarde zou, evenwel, moeten getemperd worden door een bepaling ontleend aan artikel 3 van de besluitwet van 1 Juni 1944 (Londen), handelend over de schorsing van de verblijfsternijn opgelegd aan degenen die naturalisatie aanvragen.

Door artikel 2 wordt die gunst uitgebreid tot de per-

territoire actuel des cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith et de la commune de La Calamine avant le 20 septembre 1920, ainsi qu'à celles nées, même à l'étranger, de parents dont l'un est lui-même né sur ces territoires et qui, pour des motifs divers n'ont pas bénéficié ou n'ont pu bénéficier des avantages accordés par les lois antérieures. Nous pensons qu'il est logique d'accueillir largement ceux qui, se rattachant aux dits territoires par leur origine, ont eu pendant l'occupation allemande une attitude digne et loyale.

La condition de résidence qui leur est imposée doit permettre de juger de leur idoneité à la nationalité belge. D'autre part, lorsque le bon comportement est établi, l'article 4 lève l'obstacle que peut constituer l'article 7 des lois coordonnées sur la nationalité.

Enfin, l'article 5 envisage le cas des femmes belges qui, par ignorance ou négligence et parfois même, pendant l'occupation, pour des motifs d'opportunité, ont omis de souscrire une déclaration de nationalité dans les six mois de leur mariage avec un étranger.

Toutefois, la femme qui, pendant la durée de la guerre, a épousé un sujet ennemi ou qui, du fait de son époux, a acquis la nationalité d'un pays ennemi, ne pourra souscrire la déclaration de nationalité qu'à la condition de ne pas avoir porté préjudice à la Nation ou à des citoyens belges ou à leurs alliés. Cette condition apparaît suffisante à l'égard de femmes qui sont pour la plupart belges par filiation.

Dans l'esprit des lois sur la nationalité (art. 18, dernier alinéa, des lois coordonnées), la faveur de pouvoir conserver la nationalité belge lors du mariage est réservée à la femme qui possédait cette qualité autrement que par mariage. Le texte proposé reste fidèle à ce principe.

D'autre part, en raison du fait que la nationalité dans les mariages franco-belges est régie par la convention du 12 septembre 1928, une disposition unilatérale ne peut en modifier les dispositions ! C'est pourquoi, actuellement, les femmes devenues françaises par mariage, ne peuvent pendant la durée de celui-ci être autorisées à souscrire une déclaration d'option pour la Belgique (voir disposition transitoire I de la loi du 15 octobre 1932).

Signalons, enfin, qu'il est inutile de rouvrir les délais permettant de renoncer à la nationalité belge, les personnes intéressées ayant, en vertu de l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> juin 1944, bénéficié depuis le 10 mai 1940 d'un délai qui ne prendra fin que lors de l'entrée en vigueur de la présente proposition de loi (art. 7). L'article premier de cet arrêté-loi, devenant sans objet du fait de la présente proposition de loi, est abrogé, les autres dispositions de cet arrêté-loi restant en vigueur et pouvant être invoquées pour l'application de la présente loi (art. 3).

sonen geboren op het huidig grondgebied van de kantons Eupen-Malmédy en Saint-Vith, en van de gemeente Kalmis, vóór 20 September 1920, alsook diegene die, zelfs in het buitenland, geboren zijn uit ouders waarvan één zelf op die grondgebieden geboren is en die, om allereerste redenen, de door de vroegere wetten verleende voordelen niet hebben genoten noch hebben kunnen genieten. Wij achten het logisch, in ruime mate diegenen op te nemen die, gehecht aan vermelde grondgebieden door hun herkomst, tijdens de Duitse bezetting een waardige en loyale houding hebben gehad.

De hun opgelegde verblijfsvoorwaarde moet het mogelijk maken een oordeel te vellen over hun geschiktheid tot de hoedanigheid van Belg. Anderzijds, wanneer hun goede houding vaststaat, wordt bij artikel 4 de hinderpaal weggenomen die kan bestaan in artikel 7 van de samengeoorden wetten betreffende de nationaliteit.

Ten slotte wordt in artikel 5 het geval voorzien van de Belgische vrouwen die, uit onwetendheid of nalatigheid, en soms zelfs, tijdens de bezetting, om opportuniteitsredenen, hebben verzuimd een nationaliteitsverklaring te ondertekenen binnen zes maanden na hun huwelijk met een vreemdeling.

Evenwel mag de vrouw die, tijdens de oorlogsduur, een tot een vijandig land behorend persoon heeft gehuwd of die, door toedoen van haar echtgenoot, de nationaliteit van een vijandig land heeft verworven, slechts de nationaliteitsverklaring ondertekenen indien zij geen nadeel heeft berokkend aan de Natie noch aan Belgische burgers of aan hun geallieerden. Deze vereiste lijkt te volstaan voor de vrouwen die voor het merendeel Belg zijn door afstamming.

Naar de geest van de wetten betreffende de nationaliteit (art. 18, laatste lid, van de samengeoorden wetten), wordt de gunst bestaande in het behoud van de hoedanigheid van Belg in geval van huwelijk voorbehouden aan de vrouw die deze hoedanigheid anders dan door huwelijk bezat. De voorgestelde tekst blijft getrouw aan dit beginsel.

Anderzijds, wegens het feit dat de nationaliteit bij de Frans-Belgische huwelijken wordt geregeld door de overeenkomst van 12 September 1928, kunnen de beschikkingen er van niet worden gewijzigd door een eenzijdige bepaling ! Om die reden, kunnen de vrouwen die, door huwelijk, de Franse nationaliteit hebben verworven, niet worden gemachtigd om gedurende de duur er van een keuzeverklaring voor België te ondertekenen (zie overgangsbepaling I van de wet van 15 October 1932).

Ten slotte, wijzen wij er op, dat het nutteloos zou zijn de termijnen die het mogelijk maken de hoedanigheid van Belg te verzaken terug open te stellen, daar de betrokken personen, krachtens de besluitwet van 1 Juni 1944, sedert 10 Mei 1940, over een termijn beschikken die slechts zal worden gesloten bij het van kracht worden van deze wet (art. 7). Daar het eerste artikel van die besluitwet overbodig wordt ten gevolge van dit wetsvoorstel, wordt het ingetrokken; de overige bepalingen van die besluitwet blijven van kracht en kunnen worden ingeroepen voor de toepassing van deze wet (art. 3).

A. PARISIS.

## PROPOSITION DE LOI

## Article premier.

Les personnes nées en Belgique de parents étrangers, ou nées à l'étranger de parents dont l'un a ou avait eu la qualité de Belge, qui n'auraient pas souscrit une déclaration d'option devant l'autorité compétente dans les délais prévus par les diverses lois antérieures sur la nationalité, ou qui auraient souscrit une déclaration nulle, peuvent faire option pour la nationalité belge dans les deux ans à compter du jour de la mise en vigueur de la présente loi, si elles ont eu leur résidence habituelle soit en Belgique, soit dans la Colonie depuis une date antérieure au 10 mai 1940, ou si, ayant dû quitter leur résidence par le fait de la guerre, elles l'y ont rétablie dans les deux ans à dater de la libération totale du territoire.

## Art. 2.

Peuvent également, dans le même délai, faire option pour la nationalité belge, si elles réunissent les autres conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup>, les personnes nées avant le 20 septembre 1920, sur le territoire actuel des cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith, ou sur le territoire de la commune de la Calamine, ainsi que les personnes qui sont nées de parents dont l'un est lui-même né sur les dits territoires avant cette date.

## Art. 3.

L'article 4 de l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> juin 1944 est applicable aux dispositions qui précèdent.

## Art. 4.

L'article 7 des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées par l'arrêté royal du 14 décembre 1932, n'est pas opposable à celui qui établit ne pas avoir, pendant la durée de la guerre, porté préjudice à la Nation, à des citoyens belges ou à leurs alliés.

## Art. 5.

Les femmes belges qui ont perdu la qualité de Belge par suite de leur mariage, ou par suite de l'acquisition d'une nationalité étrangère par leur mari, sont admises à recouvrer la nationalité belge dans le délai de deux ans à compter du jour de la mise en vigueur de la présente loi, si elles ont à ce moment leur résidence habituelle en Belgique ou dans la Colonie depuis un an au moins.

Celles d'entre elles qui, depuis le 10 mai 1940 ont épousé un ressortissant d'un Etat en guerre avec la Belgique ou qui du fait de leur époux ont acquis une telle nationalité doivent établir qu'elles n'ont pas, pendant la durée de la guerre, porté préjudice à la Nation ou à des citoyens belges ou à leur alliés.

Le bénéfice du présent article n'est pas étendu à la femme qui n'est devenue Belge que par mariage, de même qu'à la femme devenue Française par application de la Convention franco-belge du 12 septembre 1928 sur la nationalité de la femme mariée, à moins, dans ce dernier cas, que le mariage ne soit dissous.

## WETSVOORSTEL

## Eerste artikel.

De personen geboren in België uit vreemde ouders of geboren in het buitenland uit ouders waarvan één de hoedanigheid van Belg had of heeft gehad, die vóór de bevoegde overheid geen verklaring van keuze hebben ondertekend binnen de door de verschillende vroegere wetten op de nationaliteit gestelde termijnen, kunnen de Belgische nationaliteit verkiezen binnen twee jaar nadat deze wet in werking treedt, indien zij hetzij in België, hetzij in de Kolonie, hun gewone verblijfplaats hebben sedert een datum vóór 10 Mei 1940, of, indien zij hun verblijfplaats wegens de oorlog hebben moeten verlaten, zij deze er opnieuw hebben gevestigd binnen twee jaar te rekenen vanaf de volledige bevrijding van het grondgebied.

## Art. 2.

Binnen dezelfde termijn, kan insgelijks keuze worden gedaan van de hoedanigheid van Belg, indien zij aan de overige in het eerste artikel gestelde vereisten voldoen, door de personen geboren, vóór 20 September 1920, op het huidige grondgebied van de kantons Eupen, Malmédy en Sint-Vith, of op het grondgebied van de gemeente Kalmis, alsook door de personen geboren uit ouders waarvan één zelf vóór die datum op vermelde gebiedsdelen is geboren.

## Art. 3.

Artikel 4 van de besluitwet van 1 Juni 1944 wordt toegepast op de voorafgaande bepalingen.

## Art. 4.

Artikel 7 van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, samengeordend bij Koninklijk besluit van 14 December 1932, kan niet worden ingeroepen tegen diegene die het bewijs levert dat hij, gedurende de oorlogstijd, geen nadeel heeft berokkend aan België noch aan Belgische burgers of aan hun geallieerden.

## Art. 5.

De Belgische vrouwen die de hoedanigheid van Belg hebben verloren door hun huwelijk of naar aanleiding van het verwerven van een vreemde nationaliteit door hun echtgenoot, worden toegelaten tot het herkrijgen van de hoedanigheid van Belg binnen de termijn van twee jaar, te rekenen van de datum af waarop deze wet in werking treedt, indien zij sedert ten minste één jaar, op dat ogenblik, hun gewone verblijfplaats hebben in België of in de Kolonie.

Diegenen hunner die, sedert 10 Mei 1940, een onderhorige van een met België in oorlog zijnde Staat hebben gehuwd, of die, door toedoen van hun echtgenoot, een dergelijke nationaliteit hebben verworven, moeten het bewijs leveren dat zij, gedurende de oorlogstijd, geen nadeel hebben berokkend aan België noch aan Belgische burgers of aan hun geallieerden.

Het genot van dit artikel wordt niet uitgebreid tot de vrouw die slechts Belg werd door huwelijk, alsook niet tot de vrouw die de Franse nationaliteit verwierf bij toepassing van de Frans-Belgische Overeenkomst van 12 September 1928 op de nationaliteit van de gehuwde vrouw, tenzij, in dit laatste geval, het huwelijk werd ontbonden.

## Art. 6.

La déclaration d'option ou de recouvrement est faite, instruite et éventuellement agréée conformément aux dispositions de l'article 10 des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées par l'arrêté royal du 14 décembre 1932.

## Art. 7.

Sont abrogées les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> juin 1944 portant modifications temporaires de la législation sur la nationalité.

10 octobre 1950.

## Art. 6.

De verklaring van keuze of tot herkrijging wordt gedaan, onderzocht en eventueel aanvaard overeenkomstig de beschikkingen van artikel 10 van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, samengeordend bij Koninklijk besluit van 14 December 1932.

## Art. 7.

De beschikkingen van het eerste artikel van de besluit-wet van 1 Juni 1944, houdende tijdelijke wijzigingen van de wetgeving op de nationaliteit, worden ingetrokken.

10 October 1950.

A PARISIS,  
P. KOFFERSCHLAGER,  
J. DISCRY.

---